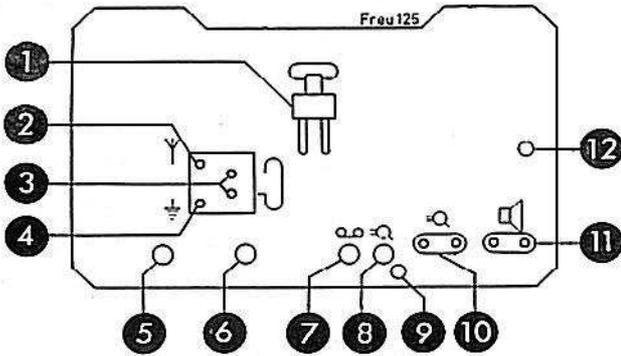
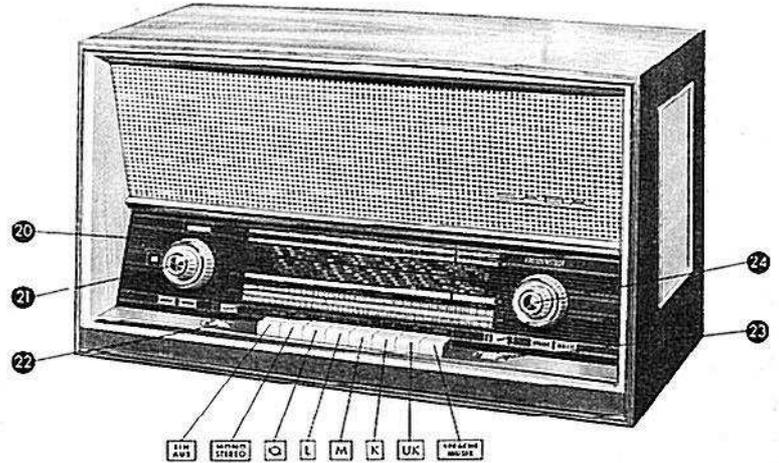


SABA

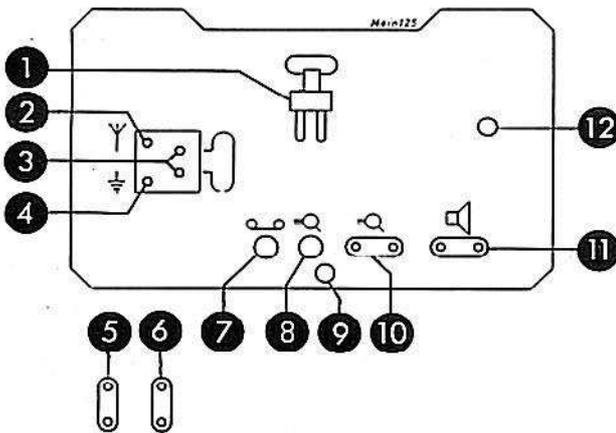
Freudenstadt 125 Stereo
Phonosuper 225 Stereo
Truhe Mainau 125 Stereo
Truhe Schwarzwald 125 Stereo
Truhe Bodensee 125 Stereo
Truhe Bodensee 126 Stereo



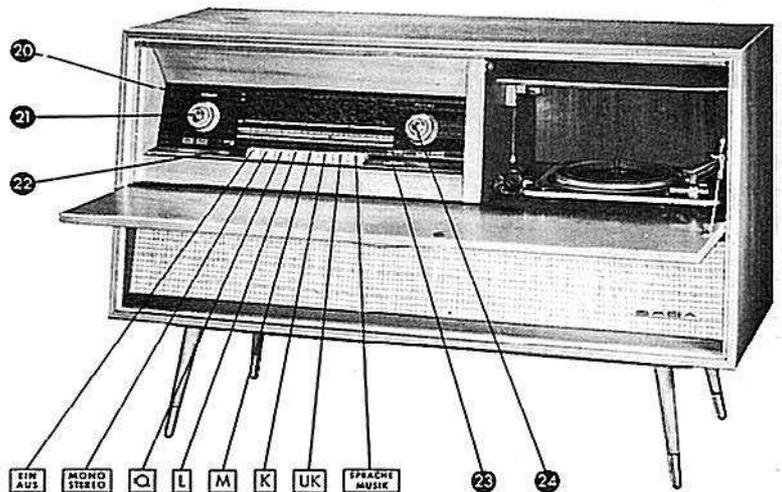
Freudenstadt 125 Stereo
Phonosuper 225 Stereo



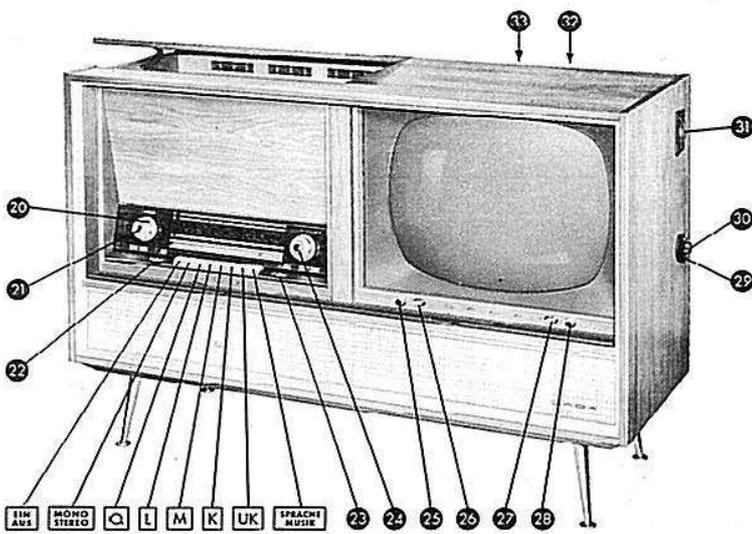
- | | | |
|------------------------------------|------------------------|---------------------------------|
| 1 Gehäuse-Dipol (UKW) | 7 Tonbandgerät | 20 Peilantenne |
| 2 Hochantenne (KML) | 8 Tonabnehmer (Stereo) | 21 Lautstärke-Regler |
| 3 UKW-Dipol | 9 Balance-Regler | 22 Baß-Regler |
| 4 Erde | 10 Tonabnehmer (Mono) | 23 Höhen- und Bandbreite-Regler |
| 5 Stereo-Zusatzlautsprecher rechts | 11 Zweitlautsprecher | 24 Sender-Einstellung |
| 6 Stereo-Zusatzlautsprecher links | 12 Netzspannungswähler | |



Mainau 125 Stereo

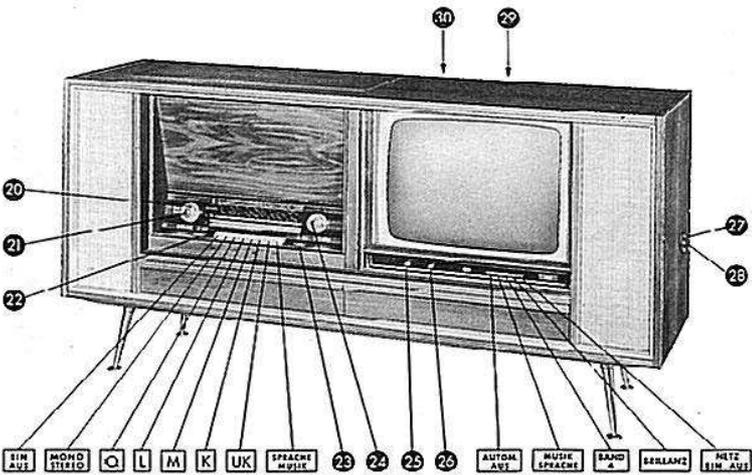
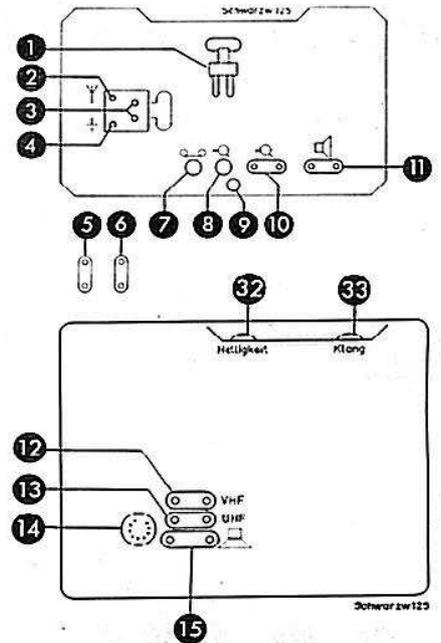


- | | | |
|------------------------------------|------------------------|---------------------------------|
| 1 Gehäuse-Dipol (UKW) | 7 Tonbandgerät | 20 Peilantenne |
| 2 Hochantenne (KML) | 8 Tonabnehmer (Stereo) | 21 Lautstärke-Regler |
| 3 UKW-Dipol | 9 Balance-Regler | 22 Baß-Regler |
| 4 Erde | 10 Tonabnehmer (Mono) | 23 Höhen- und Bandbreite-Regler |
| 5 Stereo-Zusatzlautsprecher rechts | 11 Zweitlautsprecher | 24 Sender-Einstellung |
| 6 Stereo-Zusatzlautsprecher links | 12 Netzspannungswähler | |



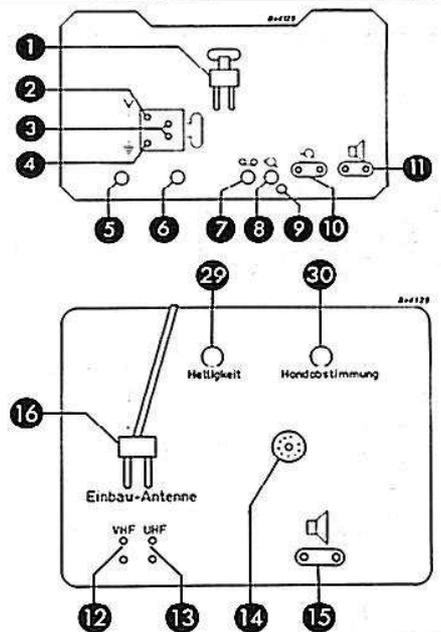
Schwarzwald 125 Stereo

- | | | |
|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Gehäuse-Dipol (UKW) | 11 Zweitlautsprecher (Rundfunk) | 25 Netzschalter/Lautstärke-Regler |
| 2 Hochantenne (KML) | 12 Fernseh-Antenne VHF | 26 SABASCOPE-Taste |
| 3 UKW-Dipol | 13 Fernseh-Antenne UHF | 27 Umschalt-Taste VHF/UHF |
| 4 Erde | 14 Fernbedienung | 28 Kontrast-Regler |
| 5 Stereo-Zusatzlautsprecher rechts | 15 Außenlautsprecher (Fernsehen) | 29 Kanalwähler VHF |
| 6 Stereo-Zusatzlautsprecher links | 20 Peilantenne | 30 Feinabstimmung VHF |
| 7 Tonbandgerät | 21 Lautstärke-Regler | 31 Abstimmung UHF |
| 8 Tonabnehmer (Stereo) | 22 Baß-Regler | 32 Helligkeits-Regler |
| 9 Balance-Regler | 23 Höhen- und Bandbreite-Regler | 33 Klang Regler |
| 10 Tonabnehmer (Mono) | 24 Sender-Einstellung | |



Bodensee 126 (125) Stereo

- | | | |
|------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| 1 Gehäuse-Dipol (UKW) | 10 Tonabnehmer (Mono) | 23 Höhen- und Bandbreite-Regler |
| 2 Hochantenne (KML) | 11 Zweitlautsprecher (Rundfunk) | 24 Sender-Einstellung |
| 3 UKW-Dipol | 12 Fernseh-Antenne VHF | 25 Lautstärke-Regler |
| 4 Erde | 13 Fernseh-Antenne UHF | 26 Kontrast-Regler |
| 5 Stereo-Zusatzlautsprecher rechts | 14 Fernbedienung | 27 Kanalwähler VHF (Kanäle 2-11) |
| 6 Stereo-Zusatzlautsprecher links | 15 Außenlautsprecher (Fernsehen) | 28 Abstimmung UHF (Kanäle 14-53) |
| 7 Tonbandgerät | 20 Peil-Antenne | 29 Helligkeits-Regler |
| 8 Tonabnehmer (Stereo) | 21 Lautstärke-Regler | 30 Abstimm-Regler (Handabstimmung) |
| 9 Balance-Regler | 22 Baß-Regler | |



Technische Daten

Freudenstadt 125 Stereo

Netzanschluß	110/125/150/220 V~, max. 75 W
Röhrenbestückung	EC 92, EC 92, ECH 81, EBF 89, ECC 83, EC 92, 2 x EL 95, EM 84, RL 232, B 250 C 100
Sicherungen	T 0,4 A für 220 V T 0,7 A für 110–150 V
Beleuchtungslampen	2 Lampen 7 V/0,3 A (E 10) 4 Lampen 7 V/0,1 A (E 10)
Kreise	FM 9 + 1 Hilfskreis AM 6 + 1 Hilfskreis
Wellenbereiche	UKW 87 – 100 MHz KW 5,8 – 18,9 MHz MW 510 – 1630 kHz LW 145 – 360 kHz
Zwischenfrequenz	FM 6,75 MHz AM 460 kHz
UKW-Eingang	240 Ohm symm.
Ausgangsleistung	Mono ca. 6 W Stereo ca. 2 x 2,5 W
Lautsprecher	2 x 18 x 24 cm 2 x 11 cm ϕ
Gehäusemaße	62 x 38,5 x 28,5 cm
Gewicht	14,7 kg netto, 16,5 kg brutto
Besonderheiten	Gegentaktendstufe für Mono 2-Kanal-Verstärker für Stereo

Phonosuper 225 Stereo

Technische Daten wie **Freudenstadt 125**, jedoch

Gehäusemaße	62 x 41,5 x 36 cm
Gewicht	18 kg netto, 20 kg brutto (ohne Plattenspieler)
Plattenspieler	PE 3490/90 oder Dual 300

Mainau 125 Stereo

Technische Daten wie **Freudenstadt 125**, jedoch

Lautsprecher	2 x 20 cm ϕ 2 x 11 cm ϕ
Gehäusemaße	105 x 74 x 40,5 cm

Gewicht	39,2 kg netto, 46 kg brutto
Plattenwechsler	Dual 1007
Besonderheiten	Elektr. Weiche für Stereo-Zusatzlautsprecher

Schwarzwald Automatic 125 Stereo

Technische Daten wie **Freudenstadt 125**, jedoch

Lautsprecher	2 x 15 x 22 cm 2 x 11 cm ϕ
Gehäusemaße	126 x 88,5 x 47 cm
Gewicht	89 kg netto, 103,7 kg brutto
Plattenwechsler	Dual 1007
Fernseh-Chassis	S 125–15
Besonderheiten	Elektrische Weiche für Stereo-Zusatzlautsprecher

Bodensee Vollautomatic 125 Stereo

Technische Daten des Rundfunkteils wie **Freudenstadt 125**, jedoch

Lautsprecher	4 x 20 cm ϕ 2 x 11 cm ϕ
Gehäusemaße	170 x 88,5 x 49,5 cm
Gewicht	115,3 kg netto, 134,5 kg brutto
Plattenwechsler	Dual 1007
Besonderheiten	Einstellmöglichkeit für Tonbandgerät

Bodensee Vollautomatic 126 Stereo

Technische Daten wie **Bodensee 125**, jedoch

Fernseh-Chassis	S 126–26
------------------------	----------

Abgleichanleitung

Abgleich des AM-Teiles

- Automatische Schwundregelung durch Anlegen einer niederohmigen Spannungsquelle (z. B. Taschenlampen-Batterie) von ca. 4,5 Volt an die Meßbuchsen R (—) und Y (+) ausschalten.
- Lautsprecher und NF-Voltmeter an die Ausgangsbuchsen anschließen.
- Höhenregler auf Linksanschlag stellen.

ZF-Abgleich 460 kHz

- Drucktaste M drücken.
- Meßsender (460 kHz, 30% ampl. mod.) über 10 nF an das Steuergitter der ECH 81 legen.

Achtung! Durch Linksdrehen der Kopplungsschraube wird die Kopplung der Filter verkleinert, durch Rechtsdrehen vergrößert.

Filter III

- Kopplung mit K 504/5 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise mit L 504 und L 505 auf Maximum abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1. und 2. wiederholen.
- Kopplung mit K 504/5 kritisch einstellen (max. Ausgangsspannung).

Filter II

- Kopplung mit K 403/5 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise mit L 403 und L 405 auf Maximum abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1. und 2. wiederholen.
- Kopplung mit K 403/5 kritisch einstellen (max. Ausgangsspannung)
Danach soweit unterkritisch koppeln, daß die Ausgangsspannung um 10% fällt.

ZF-Sperre 460 kHz

- Meßsender über künstliche Antenne (200 pF und 400 Ohm in Serie) an Antennen-Buchse legen.
- Drucktaste L drücken. Ferrit-Antenne auf Anschlag drehen (ausschalten).
- ZF-Sperre mit L 1 auf Minimum abgleichen.

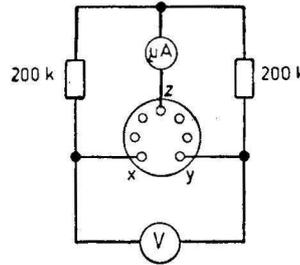
Oszillator- und Vorkreisabgleich

Kontrolle: Zeigerrechtsanschlag muß mit der Skalenendmarke übereinstimmen; dabei muß der Rotor des Drehkos bündig im Stator stehen.

Meßsender über künstliche Antenne an Antennen-Buchse legen.

- Drucktaste K drücken. Bei 7,2 MHz L 11 (Osz.) und L 2 (Vokr.) auf Maximum abgleichen.
- Bei 15,2 MHz C 15 (Osz.) und C 5 (Vokr.) auf Maximum abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1a) und 1b) wiederholen.
- Ferrit-Antenne einschalten und Meßsender mittels eines Ferritstabes oder einer Spule lose auf die Ferrit-Antenne koppeln.
Drucktaste M drücken. Bei 570 kHz L 13 (Osz.) und L 4 (Vokr.) auf Maximum abgleichen.
- Bei 1520 kHz C 17 (Osz.) und C 6 (Vokr.) auf Maximum abgleichen.
- Erforderlichenfalls 2a) und 2b) wiederholen.
- Ferrit-Antenne ausschalten und Meßsender über künstliche Antenne an Antennen-Buchse legen. Bei 570 kHz Ferritantennen-Ersatzspule L 9 auf Maximum abgleichen.
- Drucktaste L drücken. Bei 190 kHz L 14 (Osz.) und L 6 (Vokr.) auf Maximum abgleichen.

Abgleich des FM-Teiles



- Drucktaste UK drücken.
- Voltmeter ($R_i \geq 500 \text{ k}\Omega$, 10 Volt-Bereich) an die Meßbuchsen X und Y anschließen.
- Mikroampere-Meter mit Nullpunkt in der Mitte an die Meßbuchsen X, Y und Z, gemäß Schaltskizze, anschließen.

ZF-Abgleich 6,75 MHz

Meßsender (6,75 MHz, unmoduliert, Ausgangskabel abgeschlossen) über 1 nF an das kalte Ende von C 206 u. Masse legen. C 206 soweit verstimmen, daß die Rauschspannung am Voltmeter verschwindet. (Empfänger soll dabei auf 92 MHz stehen).

Filter III (Ratiofilter)

- Mit K 501/3 Filter entkoppeln.
- Primärkreis mit L 501 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
- Sekundärkreis mit L 503 auf Nulldurchlauf am Mikroampere-Meter abgleichen.

Filter II

- Kopplung mit K 401/2 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise mit L 401 und L 402 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1. und 2. wiederholen.
- Kopplung mit K 401/2 kritisch einstellen (max. Spannung am Voltmeter).

Filter I

- Kopplung mit K 250/1 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise mit L 250 und L 251 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1. und 2. wiederholen.
- Kopplung mit K 250/1 kritisch einstellen (max. Spannung am Voltmeter).

Filter III (Ratiofilter)

Meßsender jetzt 30% amplitudenmodulieren.

- Kopplung mit K 501/3 soweit anziehen, bis die NF-Spannung an den Ausgangsbuchsen ein Minimum erreicht. Die Spannung an den Meßbuchsen X-Y soll dabei etwa 10 Volt betragen.
- Primärkreis mit L 501 auf Maximum am Voltmeter nachgleichen.
- Sekundärkreis mit L 503 auf Nulldurchlauf am Mikroampere-Meter nachgleichen.
- Erforderlichenfalls 1. bis 3. wiederholen.

Abgleich des FM-Tuners

UKW-Meßsender an Dipolbuchsen legen.

- Bei 88 MHz C 211 (Osz.) und C 206 (Anodenkreis) auf Maximum abgleichen.
- Bei 98 MHz L 206 (Osz.) und L 204 (Anodenkreis) auf Maximum abgleichen (L 206 durch Verstellen des Abstimmhebels, L 204 durch Kernverstellung).
- Bei 92 MHz L 202 auf Maximum abgleichen (durch Kernverstellung).
- Anodenspannung der HF-Stufe abschalten (Brücke B ablöten). Eingangsspannung auf ca. 0,5 mV erhöhen.
- Neutralisation mit C 204 auf Minimum abgleichen.
- Anodenspannung der HF-Stufe wieder einschalten (Brücke B wieder anlöten).
- Zum genauen Abgleich 1. und 2. wiederholen.

Erweiterung auf 108 MHz

Soll das Gerät in einem Land betrieben werden, in dem der UKW-Bereich bis 108 MHz reicht, so ist die Abstimmstange auszutauschen:

Abstimmstange für 87 – 100 MHz Nr. 5806 907 004

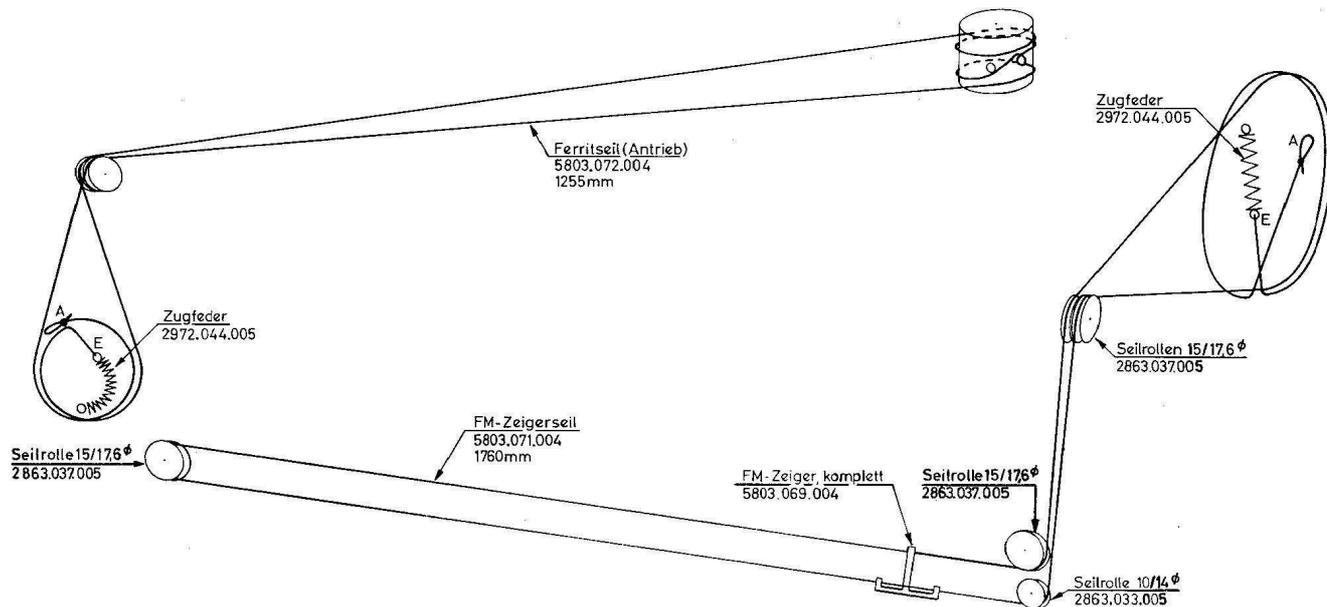
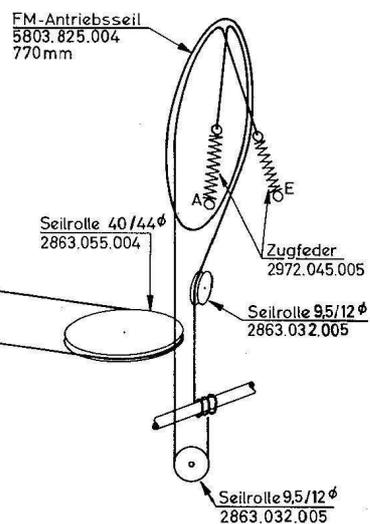
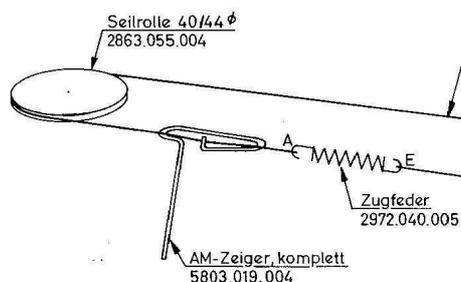
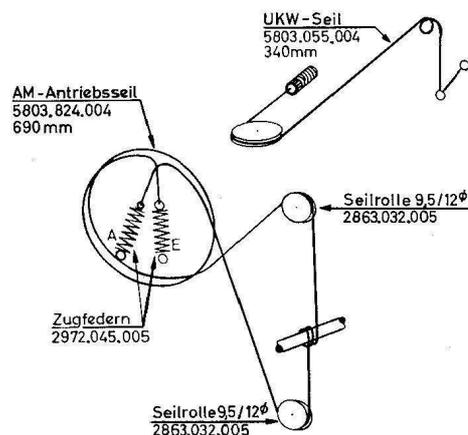
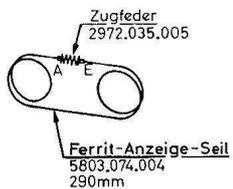
Abstimmstange für 87 – 108 MHz Nr. 5865 910 004

Außerdem muß R 205 auf 12 K/0,5 W reduziert werden.

Die Export-Geräte **SABA 200 Stereo 125/T** und **SABA 200 Stereo 125 C** besitzen serienmäßig den erweiterten UKW-Bereich 87 – 108 MHz.

Für Ihre Notizen:

Schnurlaufbilder



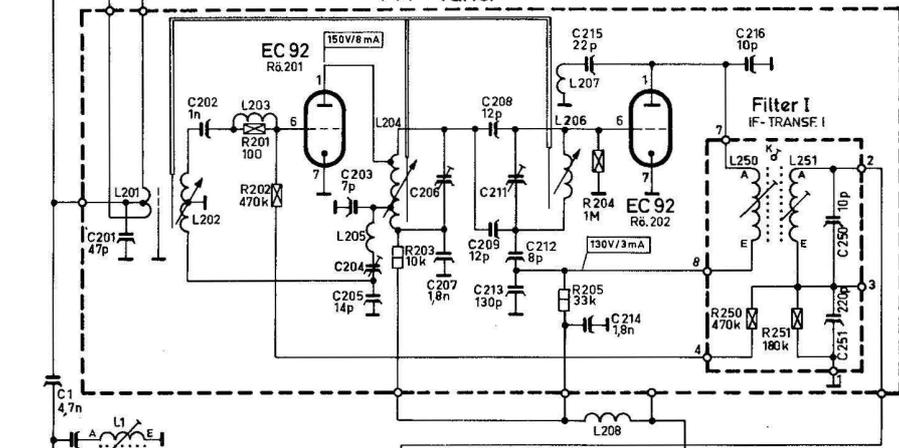
Ersatzteilliste für SABA Freudenstadt 125 Stereo

Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.
Gehäuse mit Lautsprechern					
Versandkarton		6006 000 802	Zeigerauflageseil		5803 073 004
Schutzdecke		6006 000 814	Zugfeder	f. Zeigerauflageseil	2972 037 005
Gehäuse hell	o. Karton, o. Gitter	5903 152 000	Seilrolle 10/14 mm ϕ		2863 033 005
" dunkel	" "	5903 102 000	" 15/17,6 mm ϕ		2863 037 005
Seitengitter	f. helle Ausf.	5904 106 000	" 40/44 mm ϕ		2863 055 004
"	f. dkl. Ausf.	5923 104 000	Drehknopf klein	l. u. r. vorn	2871 016 000
Zierschiene	zw. Schallw. u. Skala	173 Schock	" groß	links hinten	2872 024 000
Zierrahmen	□ um Gehäusefront	114 Schock	" "	rechts hinten	2872 023 000
Spezialschraube M5 x 26	f. Chassis-Bef.	2158 041 005	Schieber links	f. Klangregler	5904 000 583
Gummifuß	"	2922 024 005	" rechts	f. Baß-Anzeige	5803 052 004
Gummischeibe	"	2923 039 005	Antrieb	kpl.	5803 800 002
U-Scheibe	"	2202 711 000	Drehko		5803 800 013
Filtzstreifen 1,5 x 12 x 600 mm	zw. Zierbl. u. Geh.	2912 142 000	AM-Seilrad		5806 821 004
" 1,5 x 12 x 156 mm	zw. Skala u. Geh.	2912 119 000	FM-Seilrad		5806 800 042
" 1,5 x 6 x 55 mm	zw. Zierschiene u. Geh.	2912 055 000	Seilrolle 9,5/12 mm ϕ		2863 032 005
Antennenfolie		5904 105 004	AM-Antriebsseil		5803 824 004
Antennenleitung	m. Stecker	6006 040 004	FM-Antriebsseil		5803 825 004
Stecker		5803 051 004	Zugfeder	f. Antriebseile	2972 045 005
Bodenabdeckung		2981 022 004	Duplex-Kupplung	kpl.	5803 805 003
Rückwand	kpl.	6006 050 000	Schalthebel	f. Kupplungsumsch.	5803 030 004
Schallwand m. Stoff		6006 104 000	Schaltwelle	"	5803 026 004
Bespannstoff		6006 100 224			
SABA-Zeichen		2851 021 004			
Frontlautsprecher v. h. rechts	180 x 240 mm	5898 550 002			
" v. h. links	180 x 240 mm	5898 510 002			
Membran		5898 511 003	Ferrit-Antenne mit Antrieb		
Staubschutz		5898 510 015	Ferrit-Antenne	kpl.	6006 012 000
Abstandhülse	z. Lautspr. Bef.	2821 012 005	Ferritstab m. Spule		3882 002 111
Seitenschallwand	links u. rechts	5902 100 263	Stabträger	f. Ferritstab	5803 029 004
Seitenlautsprecher		5898 010 003	Gummiring	f. Ferritstab-Bef.	2920 031 000
Membran		5898 012 004	Antennenrad	Spritzguß	5803 068 004
Lautsprecherstecker		3556 003 003	Ferrit-Antennen-Ersatzspule		5803 066 004
			Kernschraube	2,3 mm ϕ , elfenbein	3618 006 004
			Federsatz	Ferrit-Antennen-Schalter	5803 067 003
			Antriebsseil f. Ferrit-Ant.		5803 072 004
			Zugfeder	f. Antriebsseil	2972 044 005
			Rastplatte	kpl. m. Rastfeder	5803 025 004
			Anzeigescheibe	kpl.	5803 020 004
			Ferrit-Anzeige-Seil		5803 074 004
			Zugfeder	f. Anzeigeseil	2972 035 005
			Tastenaggregat		
			Tastenaggregat	kpl.	6006 500 002
			Spulenträger m. Spulen	LW	6006 552 000
			"	MW	6006 551 000
			"	KW	6006 550 000
			Kernschraube	2,3 mm ϕ , elfenbein	3618 006 004
			"	3 mm ϕ , elfenbein	3618 002 004
			Kontaktleiste	am Spulenträger	5806 500 504
			"	f. Spr. Mus.-Schalter	5806 500 514
			Oberfeder	f. Stereo-Schalter	6007 500 204
			Unterfeder	f. Kontaktleisten	5895 100 084
			Lötfahne	"	5895 100 094
			Leistenträger	2255 169 000	
			Kontaktschiene	Kunststoff	5806 500 454
			"	gerade	5806 500 524
			"	L-Form	5806 500 534
			"	U-Form	5806 500 544
			"	f. Spr.-Mus.-Schalt.	5806 500 554
			"	f. Stereo-Schalter	6007 500 194
			Kontaktmesser	f. Kontaktschienen	5806 500 675
			Tastknopf		6005 500 053
			Sperrfeder	f. Tastknopf	5806 500 615
			Tasten-Druckfeder	f. UKW	2971 033 005
			"	f. L, M, K, PU, Ein-Aus	2971 029 005
			"	f. Stereo	2971 030 005
			Schalthebel	f. Duplex-Umsch.	5806 500 094
				(Spritzguß, a. Tastenaggr.)	
			Staubschutz	über Tasten-Aggreg.	5839 000 193
			Netzschalter		5802 300 124
			UKW-Teil		
			UKW-Teil	kpl. o. Röhren	6007 900 002
			Antennenspule	kpl.	5806 915 004
			Anodenkreisspule	"	5806 918 004
			Oszillatorspule	"	5806 925 004

Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.
Zugfeder	f. Antriebsseil	2972 031 005	Transformatoren, Drosseln, Filter		
Rastplatte	kpl. m. Rastfeder	5806 088 004	Netzteil	kpl.	6008 300 002
Anzeige-Scheibe	Peilanzeige	5904 019 004	Anschlußplatte	kpl.	6008 302 004
Ferrit-Anzeige-Seil		5806 096 004	Spannungsanzeiger	auf Anschlußplatte	5806 320 004
Zugfeder	f. Anzeige-seil	2972 035 005	Sicherung	T 0,6 A	3505 053 000
			"	T 1,25 A	3505 056 000
Tasten-Aggregat			Schalttrafo		5890 210 004
Tasten-Aggregat	kpl.	6008 501 002	Netzrelais	kpl.	5806 303 004
Spulenträger m. Spulen	LW	6008 552 000	Netz-drossel		5890 240 004
"	MW	6008 551 000	Ausgangstrafo	u. d. Chassis	5890 560 004
"	KW	6008 550 000	"	a. d. Chassis	5890 555 004
Kernschraube	2,3 mm Ø, elfenbein	3618 006 004	Komb.-Filter II		6008 410 000
"	3 mm Ø, "	3618 002 004	" III		6008 420 000
Kontaktleiste	am Spulenträger	5806 500 504	" IV	m. Germ.-Dioden	6008 430 000
"	f. Autom.-Schalter	5806 500 514	" V	Steuerfilter	6008 440 000
"	f. Stereo.-Schalter	6007 500 204	Kernschraube	3 mm Ø, elfenbein	3618 002 004
Oberfeder	f. Kontaktleisten	5895 100 084	"	2,3 mm Ø, rot	3618 001 004
Unterfeder	"	5895 100 094	Gleichrichter		
Lötfahne	"	2255 169 000	SSF B 250 C 250	Gr. A	3516 042 000
Leistenträger	Kunststoff	5806 500 454	SZ E 25 C 5	Gr. B	3518 002 000
Kontaktschiene	gerade	5806 500 524	SZ E 62,5 C 5	Gr. C	3518 005 000
"	L-Form	5806 500 534	Germ. Dioden-Paar RL 232	Gr. D + E	3512 001 000
"	U-Form	5806 500 544	Regler		
"	f. Autom.-Schalter	5806 500 554	Lautstärkeregler m. Motor		6097 200 000
"	f. Stereo.-Schalter	6007 500 194	Lautstärkeregler	2 x 1,3 M P 1	5906 000 563
Kontaktmesser	f. Kontaktbahnen	5806 500 675	Kupplungsstück	Spritzguß	5897 225 004
"	dto., f. Schalter	6008 500 175	Reglermotor	m. Getriebe	5997 201 003
Federsatz	f. Tasten Ein-Aus, Mus.-Spr.	6008 515 003	Läufer	f. Motor	5897 206 004
Beleuchtungsträger	f. Tastenknopf-Bel.	5806 523 000	Kupplung	Zahnrad m. Druckfed.	5997 220 004
Fassung	f. Tastenlampe	5806 525 004	Höhenregler	2 x 3 M + 1 k P 2	5906 000 583
Tastenslampe	8,5V/0,15 A	3501 308 000	Tiefenregler	2 x 3 M P 3	5906 000 573
Tastenknopf		6005 500 053	Balance-Regler	3 + 3 M P 4	6008 000 244
Sperrfeder	f. Tastenknopf	5806 500 615	Abstimm-schlüssel	f. Balance-Regler	5823 000 355
Tasten-Schraubenfeder		2971 029 005	Entbrumm-Pot.	500 k P 5	3373 053 000
"	f. Ein-Aus, Spr.-Mus., Aut.	2971 030 005	Kondensatoren		
"	f. UKW	2971 033 005	C 1 Kf	4700/10/500	3153 073 000
Schalthebel	f. Duplex-Umsch.	5806 500 094	C 2 "	27/2,5/125	3151 127 000
Staubschutz	üb. d. Tasten-Aggr.	5806 000 374	C 3 Ker	5/D/500	3201 024 000
Magnetspule	f. Bereichsumsch.	3839 908 111	C 4 Kf	18/10/125	3151 044 000
Musik-Sprache-Relais	kpl.	6008 700 003	C 5 Ker.-Trimmer		3234 011 000
Motorschalter			C 6 "		3234 011 000
Motorschalter	kpl.	6008 600 003	C 7 Kf	22/10/125	3151 045 000
Anker m. Magnetspule		6008 605 004	C 8 Ker.-Trimmer		3234 011 000
Schaltachse	links u. rechts	5904 605 004	C 9 Papier	0,047/10/250	3142 117 010
Druckfeder	f. Schaltachse	2971 047 004	C 13 Kf	47/20/125	3151 009 000
Federsatz 2-fach	Schnellauf	6007 605 003	C 14 "	470/20/500	3153 021 000
" 3-fach	f. Suchlauf	5806 605 003	C 15 K-Kf	4700/2,5/125	3155 153 000
Lampenfassung		5806 618 004	C 16 Ker.-Trimmer		3234 011 000
Bel.-Lämpchen	8,5 V/0,15 A	3501 308 000	C 17 "		3234 011 000
Leuchtstab	grün	5806 600 115	C 18 "		3234 011 000
Drucktaste	links u. rechts	5904 606 004	C 19 Kf	47/5/125	3151 089 000
Spezialfeder	f. Ankerrückholung	5806 600 194	C 20 Abschirmleitung	4 pF	3981 012 111
UKW-Teil			C 21 Kf	270/2,5/125	3151 139 000
UKW-Teil	kpl. o. Röhren	6008 900 000	C 22 "	440/2,5/125	3153 233 000
Antennenspule	kpl.	5806 915 004	C 23 Ker.	4700/S/500	3213 013 000
Anodenkreisspule	"	5806 918 004	C 24 "	4700/S/500	3213 013 000
Oszillatorspule	"	5806 925 004	C 25 "	4700/S/500	3213 013 000
Abstimmstange	"	5806 907 004	C 26 K-Kf	2700/20/125	3155 030 000
Abstimmhebel	f. Abstimmstange	5806 903 004	C 27 Ker.	4700/S/500	3213 013 000
Druckfeder	f. Abstimmhebel	2971 028 004	C 28 "	4700/S/500	3213 013 000
Führungstopf	f. Abstimmstange	5806 900 224	C 29 "	4700/S/500	3213 013 000
Gleitfeder	f. Führungstopf	5806 900 325	C 30 Abschirmleitung	5,5 pF	3981 023 111
Nippel	f. Abgl. d. Osz.	5806 900 195	C 31 Kf	100/10/125	3151 053 000
UKW-Seil	f. Abstimmhebel	5803 055 004	C 32 "	10/10/125	3151 041 000
Bandfilter I		5906 930 003			
Kernschraube	3 mm Ø, elfenbein	3618 002 004			
Abschirmkappe	f. EC 92	5803 054 004			
Durchführungsstützpunkt	Polystyrol	3571 003 004			
Anodendrossel	L 210	3843 003 111			

FM-Einbautenne
FM-AUXILIARY ANTENNA

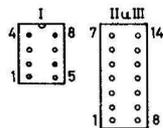
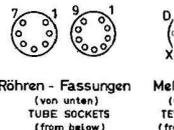
FM-Tuner



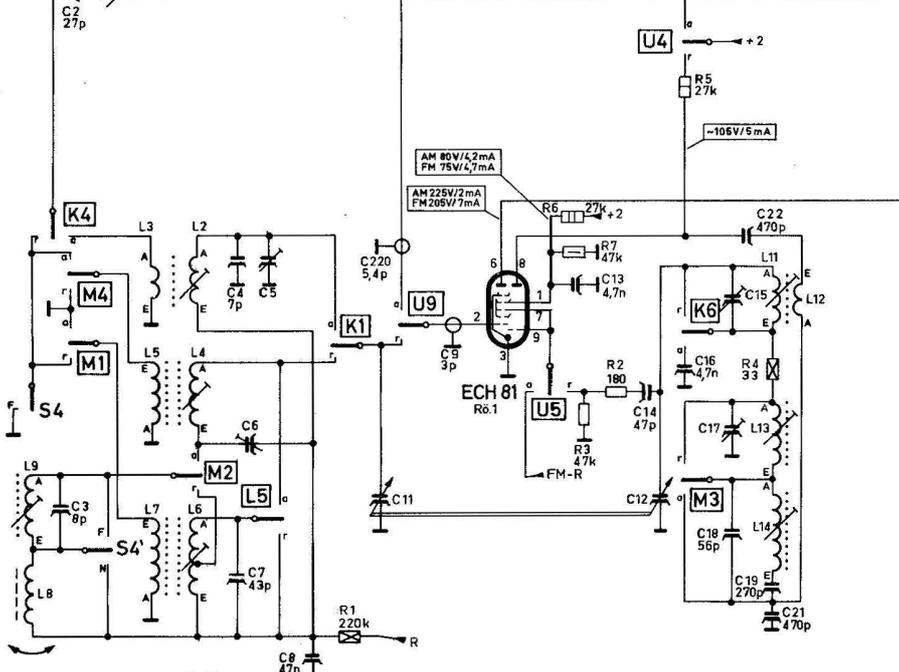
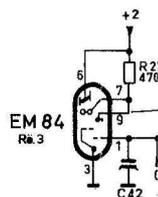
ZF/IF: AM 460 kHz FM 6,75MHz

Gleichspannungsmessung mit Voltmeter Ri = 20kΩ/V.
D.C. VOLTAGE TEST WITH VOLTMETER RI = 20kΩ/V.

- 1/10W
- 1/4 W
- 1/2W
- 1W
- 2W
- 4W



Filter - Anschlüsse
(von unten)
IF-TRANSF. CONNECTIONS
(from below)



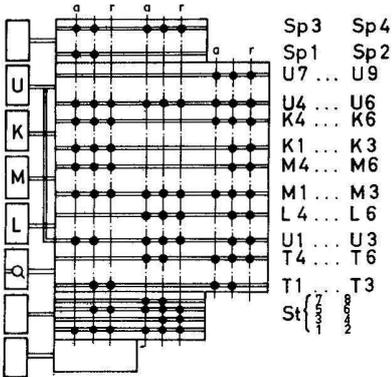
Ferrit - Antennen - Schalter
FERRIT-ANTENNA-SWITCH

S1 Druckstastenaggregat KEY ASSEMBLY

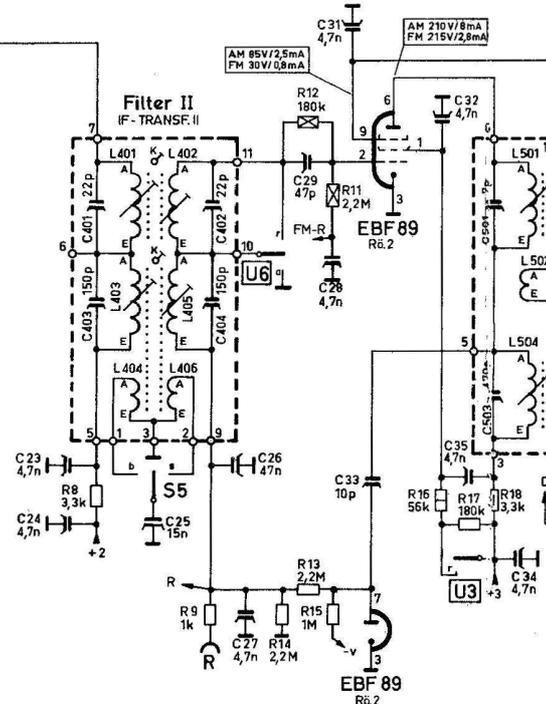
Sprache

87 ... 100 MHz
5,8 ... 18,9 MHz
510 ... 1630 kHz
145 ... 360 kHz

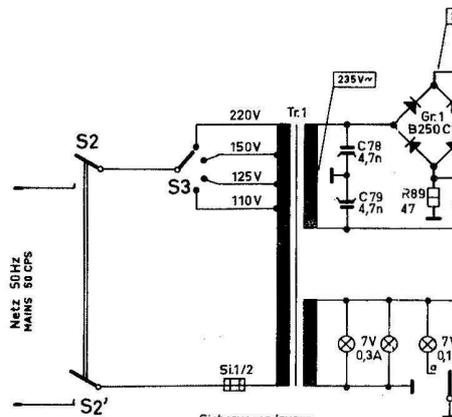
Stereo
Ein/Aus



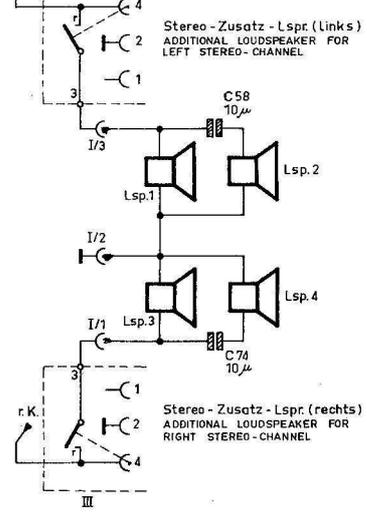
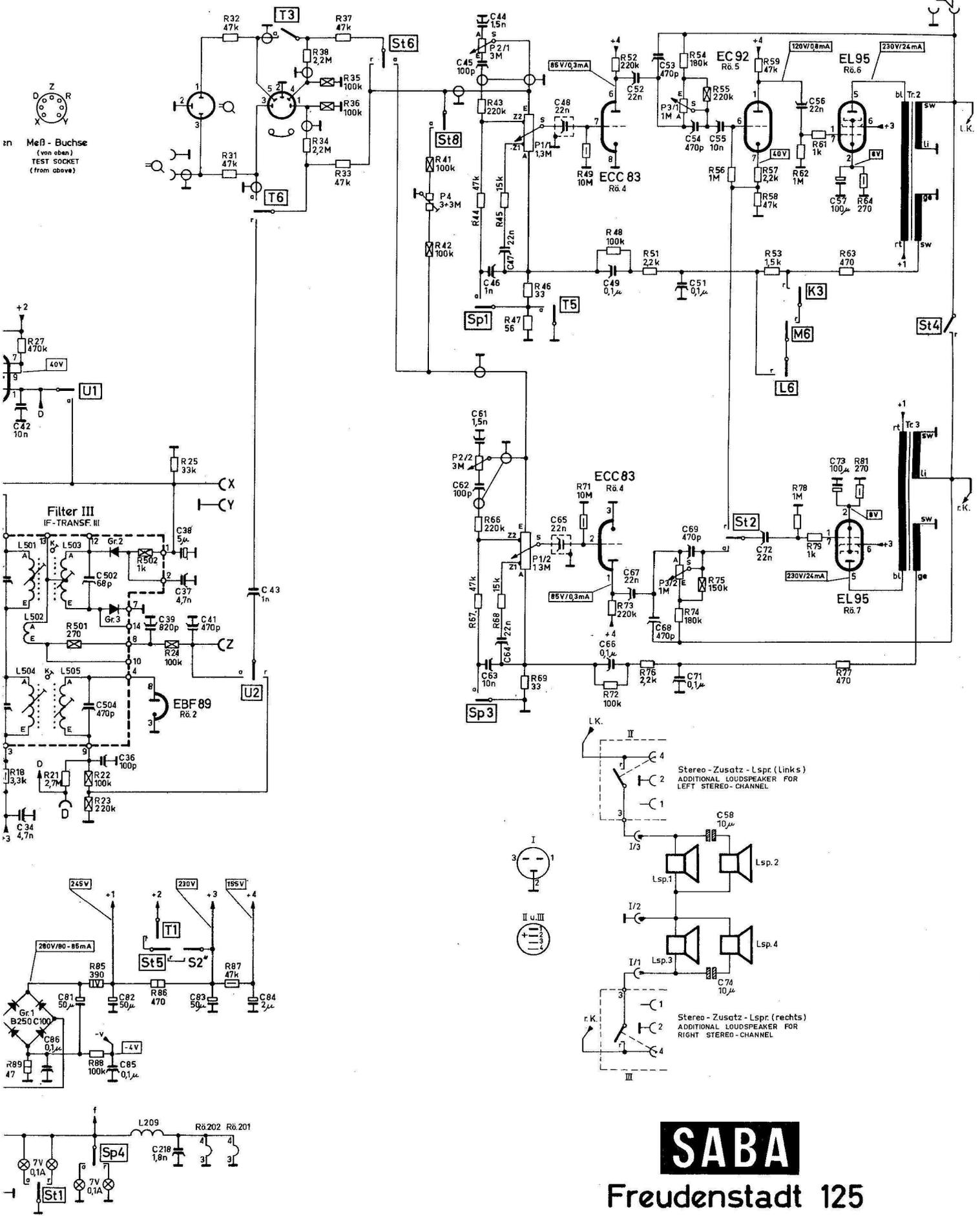
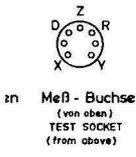
a = Arbeitskontakt/OPERATING CONTACT
r = Ruhkontakt/NON OPERATING CONTACT



EBF 89
Rö. 2



Sicherungen/FUSES:
1 = T 0,4A 220V
2 = T 0,7A 110V, 125V, 150V



SABA

Freudenstadt 125
 -Stereo-

6006.000.007a

Abgleichanleitung für SABA Freudenstadt 125 Stereo

Abgleich des AM-Teiles

- Automatische Schwundregelung durch Anlegen einer niederohmigen Spannungsquelle (z. B. Taschenlampen-Batterie) von ca. 4,5 Volt an die Meßbuchsen R (-) und Y (+) ausschalten.
- Lautsprecher und NF-Voltmeter an die Ausgangsbuchsen anschließen.
- Höhenregler auf Linksanschlag stellen.

ZF-Abgleich 460 kHz

- Drucktaste M drücken.
- Meßsender (460 kHz, 30 % ampl. mod.) über 10 nF an das Steuergitter der ECH 81 legen.

Achtung! Durch Linksdrehen der Kopplungsschraube wird die Kopplung der Filter verkleinert, durch Rechtsdrehen vergrößert.

Filter III

- Kopplung mit K 504/5 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise mit L 504 und L 505 auf Maximum abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1. und 2. wiederholen.
- Kopplung mit K 504/5 kritisch einstellen (max. Ausgangsspannung).

Filter II

- Kopplung mit K 403/5 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise mit L 403 und L 405 auf Maximum abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1. und 2. wiederholen.
- Kopplung mit K 403/5 kritisch einstellen (max. Ausgangsspannung). Danach soweit unterkritisch koppeln, daß die Ausgangsspannung um 10 % fällt.

ZF-Sperre 460 kHz

- Meßsender über künstliche Antenne (200 pF und 400 Ohm in Serie) an Antennen-Buchse legen.
- Drucktaste L drücken. Ferrit-Antenne auf Anschlag drehen (ausschalten).
- ZF-Sperre mit L 1 auf Minimum abgleichen.

Oszillator- und Vorkreisabgleich

Kontrolle: Zeigerrechtsanschlag muß mit der Skalenendmarke übereinstimmen; dabei muß der Rotor des Drehkos bündig im Stator stehen. Meßsender über künstliche Antenne an Antennen-Buchse legen.

- Drucktaste K drücken. Bei 7,2 MHz L 11 (Osz.) und L 2 (Vorkr.) auf Maximum abgleichen.

- bei 15,2 MHz C 15 (Osz.) und C 5 (Vorkr.) auf Maximum abgleichen.

1c) Erforderlichenfalls 1a) und 1b) wiederholen.

- Ferrit-Antenne einschalten und Meßsender mittels eines Ferritstabes oder einer Spule löse auf die Ferrit-Antenne koppeln. Drucktaste M drücken. Bei 570 kHz L 13 (Osz.) und L 4 (Vorkr.) auf Maximum abgleichen.

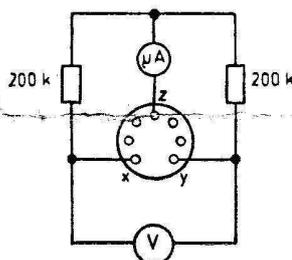
- Bei 1520 kHz C 17 (Osz.) und C 6 (Vorkr.) auf Maximum abgleichen.

2c) Erforderlichenfalls 2a) und 2b) wiederholen.

- Ferrit-Antenne ausschalten und Meßsender über künstliche Antenne an Antennen-Buchse legen. Bei 570 kHz Ferritantennen-Ersatzspule L 9 auf Maximum abgleichen.

- Drucktaste L drücken. Bei 190 kHz L 14 (Osz.) und L 6 (Vorkr.) auf Maximum abgleichen.

Abgleich des FM-Teiles



- Drucktaste UK drücken.

- Voltmeter ($R_i \geq 500 \text{ kOhm}$, 10 Volt-Bereich) an die Meßbuchsen X und Y anschließen.

- Mikroampere-Meter mit Nullpunkt in der Mitte an die Meßbuchsen X, Y und Z, gemäß Schaltskizze, anschließen.

ZF-Abgleich 6,75 MHz

Meßsender (6,75 MHz, unmoduliert, Ausgangskabel abgeschlossen) über 1 nF an das kalte Ende von C 206 und Masse legen. C 206 soweit verstimmen, daß die Rauschspannung am Voltmeter verschwindet. (Empfänger soll dabei auf 92 MHz stehen.)

Filter III (Ratiofilter)

- Mit K 501/3 Filter entkoppeln.
- Primärkreis mit L 501 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
- Sekundärkreis mit L 503 auf Nulldurchlauf am Mikroampere-Meter abgleichen.

Filter II

- Kopplung mit K 401/2 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise mit L 401 und L 402 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1. und 2. wiederholen.
- Kopplung mit K 401/2 kritisch einstellen. (max. Spannung am Voltmeter).

Filter I

1. Kopplung mit K 250/1 unterkritisch einstellen.
2. Beide Kreise mit L 250 und L 251 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
3. Erforderlichenfalls 1. und 2. wiederholen.
4. Kopplung mit K 250/1 kritisch einstellen (max. Spannung am Voltmeter).

Filter III (Ratiofilter)

Meßsender jetzt 30 % amplitudenmodulieren.

1. Kopplung mit K 501/3 soweit anziehen, bis die NF-Spannung an den Ausgangsbuchsen ein Minimum erreicht. Die Spannung an den Meßbuchsen X-Y soll dabei etwa 10 Volt betragen.
2. Primärkreis mit L 501 auf Maximum am Voltmeter nachgleichen.

3. Sekundärkreis mit L 503 auf Nulldurchlauf am Mikroampere-Meter nachgleichen.
4. Erforderlichenfalls 1. bis 3. wiederholen.

Abgleich des FM-Tuners

UKW-Meßsender an Dipolbuchsen legen.

- 1a) Bei 88 MHz C 211 (Osz.) und C 206 (Anodenkreis) auf Maximum abgleichen.
- 1b) Bei 98 MHz L 206 (Osz.) und L 204 (Anodenkreis) auf Maximum abgleichen (L 206 durch Verstellen des Abstimmhebels, L 204 durch Kernverstellung).
2. Bei 92 MHz L 202 auf Maximum abgleichen (durch Kernverstellung).
- 3a) Anodenspannung der HF-Stufe abschalten (Brücke B ablöten). Eingangsspannung auf ca. 0,5 mV erhöhen.
- 3b) Neutralisation mit C 204 auf Minimum abgleichen.
- 3c) Anodenspannung der HF-Stufe wieder einschalten (Brücke B anlöten).
4. Zum genauen Abgleich 1. und 2. wiederholen.

